

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Die Jahreszeiten**

**Haydn, Joseph**

**Braunschweig [u.a.], [ca. 1867]**

Recitativ. So wie er naht, schallt in sein Ohr

[urn:nbn:de:bsz:31-321998](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-321998)

## N<sup>o</sup> 22. RECITATIV & CHOR.

LUCAS.

Sowie er naht, schallt in sein Ohr, durch heulen-de Win-de nur erst geschreckt, hel-ler  
*En approchant il est frap-pe' d'en-tendre, au lieu de vents discords, chants*

HANNE.

Stimmen lau-ter Klang. Die warme Stube zeigt ihm dann des Dörfchens Nachbarschaft, ver-  
*me-lodieux et doux. Il entre, et trouve ras-sem-ble's en bonne in-tel-li-gence tous*

eint im trauten Krei-se, den A-bend zu verkürzen, mit leichter Arbeit und Gespräch.  
*les voisins du lieu pour passer la soiree et l'a-bre-ger en sa-musant.*

SIMON.

Am O-fen schwatzen hier von ih-rer Ju-gendzeit die Vä-ter. Zu Korb und  
*Autour du poe-le i-ci, du bon vieux temps les pe-res ja-sent. A re-pa-*

Reuseflicht die Weidengert' und Ne-tze strickt der Söh-ne mun-trer Hau-fe dort.  
*rer les rêts, ou façonner le souple osier les fils gaillards s'empres-sent là.*

**Allegro.**

Am Ro - cken spinnen die Müt - ter,  
 Au fuseau s'oc - cupent les meres,

am lau - fenden Rade die Töchter;  
 à l'a - gi - le rouet les fil - les;

und ih - ren Fleiss be -  
 et ce lé - ger tra -

- lebt ein un - ge - kün - stelt fro - hes Lied.  
 vaill par la chanson est a - ni - mé.

**CHOR.**  
**Allegro.**

*Sopr. & All.*

Knur - re, schnur - re, knur - re, schnur - re, Räd - chen, schnur - re,  
 Tour - ne, cher rouet mi - gnon, fais re - son - ner ton bourdon,